

Francesco Jappelli:

da Praga 1983-1988

immagini di una topografia letteraria

fotografie, selezione testi e note di Francesco Jappelli

testo introduttivo "Praga non magica né tragica" di Sergio Corduas

cm 22x24, pagg.184, 72 fotografie in bianco-nero stampate a 3 toni, carta patinata, brossura, copertina plastificata con alette lunghe

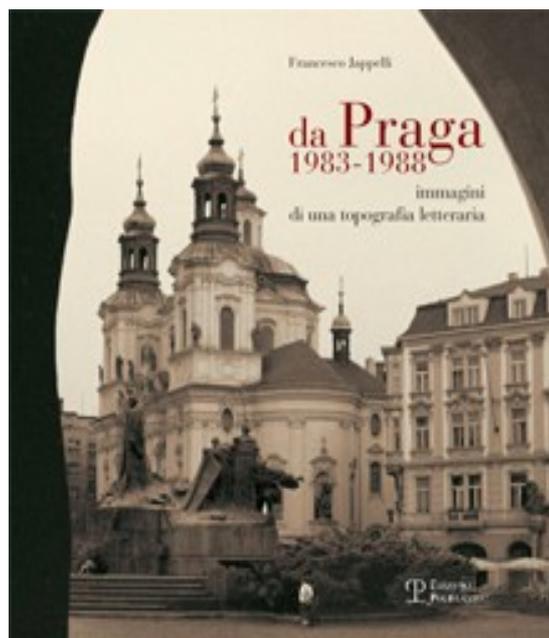
Edizioni Polistampa, Firenze, settembre 2008 (www.polistampa.com)

ISBN 978-88-596-0463-1

€ 24,00

Per ordinare il volume scrivere a:

francesco.jappelli@gmail.com



Il volume presenta 72 immagini in bianco-nero di grande formato (18x18 cm) stampate con la tecnica a 3 toni che garantisce un'ottima resa tipografica delle varie sfumature di grigio e dei neri profondi.

Tutte le fotografie, scattate dall'autore nella Praga socialista degli anni '80 e di elevata qualità espressiva e tecnica, sono affiancate da citazioni testuali estratte da "Praga magica" di A.M. Ripellino e da numerose opere di ambientazione praghese di importanti autori cechi (*Hasek, Hrabal, Kafka, Kundera, Neruda, Rilke, Seifert, Urzidil, Werfel, ...*).

Le riproduzioni testuali a fronte si riferiscono ad avvenimenti e situazioni che coprono oltre cent'anni di storia (Impero Austro-Ungarico e prima guerra mondiale, Repubblica Cecoslovacca e occupazione nazista, socialismo reale).

Praga vista dunque come luogo letterario: il lettore che non conosce la topografia urbana è accompagnato lungo i tragitti cittadini dalle immagini e dalle citazioni dei letterati, che evocano con forza gli stessi luoghi mostrati nelle fotografie.

Completano il volume sette cartine dei quartieri storici - con evidenziati i percorsi e le indicazioni numeriche delle immagini -, una mappa degli inizi '900, brevi schede descrittive dei luoghi, quadri sinottici degli autori e delle fotografie, numerose note esplicative per le citazioni.

Il lungo testo introduttivo è stato scritto dal professor Sergio Corduas, docente di Lingua e Letteratura ceca all'università di Venezia, noto traduttore di poeti e scrittori cechi per le Edizioni e/o, Mondadori, Einaudi.

TESTO DI QUARTA DI COPERTINA

Praga, ispiratrice di poesia, «non magica né tragica» come annuncia Sergio Corduas nel suo scritto, ma anche «antico in-folio dai fogli di pietra, città-libro, nei cui libri resta ancora tanto da leggere, da sognare, da capire» come dichiara A. M. Ripellino nel suo famoso *Praga magica*.

Le 72 fotografie di questo volume sono il risultato di una ricerca sul volto più nascosto, silenzioso e anticonvenzionale di una Praga ormai da tempo "normalizzata" da Gustav Husák ma con la "dissidenza" in corso, negli anni 1983-88, quando splendore e abbandono della città si rispecchiavano a vicenda.

Sono inquadrature in bianco-nero di scorci cittadini e spazi urbani con rarissimi passanti, di strade e piazze ancora solitarie, di edifici aggrediti dal tempo ma carichi di grande fascino.

L'autore ha cercato un inedito aspetto "congelato" di Praga liberata dalla sofferenza dell'immediato dopoguerra e da tempo uscita dalla durezza dell'invasione russa del '68.

Ogni immagine è storia a se stessa, e intanto la "narrazione per immagini" di Francesco Jappelli si snoda però sul filo di percorsi nei quartieri storici di Praga ed è associata a citazioni tratte da opere di scrittori cechi e dei tedeschi di Praga, oltre che da A. M. Ripellino.

Le opere letterarie, tutte ambientate a Praga con precisi riferimenti toponomastici, raccontano come ogni luogo mostrato dalle inquadrature porti il denso carico di avvenimenti umani e storici che non costituiscono soltanto il passato secolare di questa straordinaria città. Così, alla topografia urbana fa controcanto una "topografia letteraria" dove le citazioni di poeti e scrittori evocano al *loro* modo quei luoghi che le fotografie evocano a *proprio* modo.

La presentazione del volume è affidata a un testo di Sergio Corduas, traduttore innamorato e autorevole di poeti, scrittori e saggisti cechi.

INDICE DEL VOLUME

Praga non magica né tragica di Sergio Corduas
Premessa di Francesco Jappelli
Cartina dei quartieri storici di Praga
«Antico in-folio dai fogli di pietra, città-libro ...»
Sonetto XV, in "Vestita di luce" di Jaroslav Seifert

Staré Město - Città Vecchia
Josefov - Quartiere Ebraico
Pražský Hrad - Castello di Praga
Hradčany - Quartiere del Castello
Malá Strana - Piccolo Quartiere
Nové Město e Vyšehrad - Città Nuova e Castello alto

Elenco degli autori e delle opere
Elenco delle immagini
Note alle citazioni
Note alle immagini
Elenco dei luoghi citati
Mappe e percorsi
Mappa di Praga, anno 1900 circa
